

Blessed Sacrament Parish

Parroquia Santísimo Sacramento

3745 S. Paulina St. Chicago, IL 60609 • (773) 523-3917 Fax (773) 257-7099
• blessedsacrament@bspchicago.org • www.bspchicago.org

AUGUST 8, 2021
NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME



*Yo soy el pan vivo que
ha bajado del cielo;
el que coma de
este pan vivirá
para siempre.*

Juan 6:51

AGOSTO

8
2021

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc.
Photos: © ChristArt/Adobe Stock,
© pawel70/Adobe Stock,
© astakhov_design/Adobe Stock
Leccionario © 1976, 1987, 1998, CEM-USCCB. Todos los derechos reservados.

DECIMONOVENO DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

MASS SCHEDULE | HORARIO DE MISAS

MONDAY 8:30 a.m. LUNES *Bilingual*
TUESDAY 8:30 a.m. MARTES *Español*
WEDNESDAY 8:30 a.m. MIÉRCOLES *Bilingual*
THURSDAY 8:30 a.m. JUEVES *Español*
FRIDAY 8:30 a.m. VIERNES *Bilingual*

SATURDAY | SABADO
4:00 p.m. *English*
6:00 p.m. *Español*

SUNDAY | DOMINGO
9:00 a.m. *English*
11:00 a.m. *Español*
1:00 p.m. *Español*

www.bspchicago.org

HOLY HOUR | HORA SANTA

THURSDAY 7:00 p.m. JUEVES *Español*

OFFICE SCHEDULE | HORARIO DE OFICINA

MONDAY 10:00 a.m. - 4:00 p.m. LUNES
WEDNESDAY 10:00 a.m. - 4:00 p.m. MIÉRCOLES
THURSDAY 12:00 p.m. - 7:00 p.m. JUEVES
FRIDAY 10:00 a.m. - 4:00 p.m. VIERNES

OFFICE CLOSED | OFICINA CERRADA

TUESDAY, SATURDAY, SUNDAY
MARTES, SÁBADO Y DOMINGO

FOLLOW US | SIGUENOS

 @blessedsacramentchicago

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Saturday, August 7, 2021

ST. SIXTUS II AND COMPANIONS, ST. CAJETAN

4 pm †Reverend Michael J. Bowler (*Joyce Fornek*)
†Mike Curtis (*Wife & Family*)

6 pm †Las Almas del Purgatorio (*Familia Hernández*)

Sunday, August 8, 2021

NINETEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

9 am †Chester Wilk (*Diane & Connie*)
†Gladys "Dolly" Pawlak (*Deacon Dismas Fernandez*)
†Robert Knepper (*Joan Dwyer*)
†Jeannette Adamczyk (*Roy & Sue Pletsch*)
†Genevieve "Gene" Kwiatkowski (*Adamczyk Family*)
†Drake Ochoa (*Esther Ochoa*)

11 am †María Elena Barrera (*Esposa e Hijos*)
Salud: Jackie Muñoz (*Teresa Hernández*)

1 pm †Angelina Barajas, †Gonzalo Mungia (*Teresa Mungia*)
Cumpleaños: Jackie Bedolla (*Rosa López & Familia*)

Monday, August 9, 2021

ST. TERESA BENEDICTA OF THE CROSS

8:30 am †Jesús Castro (*Mamá*)
†Las Almas del Purgatorio (*Familia Pérez Camacho*)
Cumpleaños: Guadalupe Negrete

Tuesday, August 10, 2021

ST. LAWRENCE

8:30 am Vocaciones Sacerdotales

Wednesday, August 11, 2021

ST. CLARE

8:30 am †Margaret Dworzycycki (*Louis Dworzycycki*)
Health: Louis Dworzycycki (*Daughter, Rose*)

Thursday, August 12, 2021

ST. JANE FRANCES DE CHANTAL

8:30 am Vocaciones Sacerdotales
7 pm Hora Santa/Holy Hour

Friday, August 13, 2021

ST. PONTIAN, ST. HIPPOLYTUS

8:30 am †Janice Wallis (*Christine Pudlo*)
Cumpleaños: Teresita de Jesús Moreno
(*Familia Moreno*)

Saturday, August 14, 2021

ST. MAXIMILIAN KOLBE

4 pm †Kari Anne & Baby Kevin James Krok
(*Mom, Dad, Katie, Karli*)
†Mike Curtis (*Wife & Family*)
†Tom Barrett (*Joan Dwyer & Family*)
Birthday: Virginia Grosh (*Lucille Trostel*)

6 pm †Juan Hernández (33 aniv.) (*Familia Hernández*)
†Father Mike Boehm (*Familia Garcia*)
Cumpleaños: Orlando Quiroga (*Abuelitos*)

Sunday, August 15, 2021

THE ASSUMPTION OF THE BLESSED VIRGIN MARY

9 am Community Mass
11 am Misa Comunitaria
1 pm Misa Comunitaria

Flower Offerings for August 8 - 14

St. John Paul II

In Loving Memory of
Kari Anne & Baby Kevin James Krok

St. John XXIII

In Loving Memory of
The Covid-19 Victims

Pray for us - Oren por nosotros

FOR THE SICK | POR LOS ENFERMOS:



Aureliano Aguilar, Alberto Avitia,
Yolanda Avitia, Claudia Bonomo,
Amparo Diaz, Barbara Duda,
Louis Dworzycycki,
Deacon Dismas Fernández,
Arlene Foreman, Bernie Foreman,
Bertha Gonzalez, Guadalupe González,
Virginia Grosh, Judy Heidewald,
Melba S. Hidalgo, Barbara Lechowicz, Lottie Mikrut,
Michael Nolan, Leoncia Ortiz, Alicia Sandoval,
Fermin Sandoval, Guadalupe A. Sandoval,
Janet Schwark, Ernesto Vazquez, Rosendo Villagomez
and Nayeli Villanueva.

PARISH STAFF | PERSONAL DE LA PARROQUIA

FR. ISMAEL SANDOVAL-MANZO, Pastor
(773) 345-9680 isandoval@bspchicago.org

FR. GIOVANNY NAVARRO, Associate Pastor
(773) 345-9741 gnavarro@bspchicago.org

JUAN ROSALES, Diácono

MS. LUCRECIA GARCÍA, Coordinator de Rel. Ed.
(773) 345-9551 rep@bspchicago.org

MS. DENISE PINEDA, Business Manager
(773) 303-2576 dpineda@bspchicago.org

MS. JOANNE AMEDEO, Administrative Assistance
(773) 345-9564 jamedeo@bspchicago.org

MS. KARINA ONATE, Receptionist
(773) 523-3917 blessedsacrament@bspchicago.org

Blessed Sacrament Parish
ANNUAL FINANCIAL REPORT
 July 2020 through June 2021

<u>INCOME</u>	
Sunday and Holy Day Collections	190,784.33
Christmas Collection	4,809.00
Easter Collection	3,584.00
Other Collections	15,379.54
Religious Ed. Tuition	24,972.85
Lease and/or Rental Income	297,797.49
Fund Raising Net Income	44,827.00
Interest & Investment Income	267.22
Auxiliary Groups	17,470.31
Miscellaneous Income	52,623.31
Total Income	652,515.05

<u>EXPENSE</u>	
Salaries	261,462.46
Employee Benefits	47,671.54
Professional Growth/Minist./Other	3,468.74
Administrative Expenses	36,451.79
Heating Fuel	79,240.88
Electricity	19,308.44
Other Utilities	51,378.08
Maintenance & Building Repairs	40,258.02
Interest Expense	16,794.98
Altar & Liturgical Supplies	10,091.40
Furnishings & Equipment	1,609.20
Achdiocesan Assessment	68,415.60
PRMAA Assessment	15,185.16
Property/Casualty/Auto Insurance	107,328.20
Miscellaneous	4,806.20
Total Expense	763,470.69
Net Ordinary Income	(110,955.64)

<u>OTHER INCOME</u>	
Sharing Collections Oth Parish	6.00
Archdiocese Required Collections	7,765.15
Other Extraordinary Income	4,223.94
Capital Collections	30,570.40
Total Other Income	42,565.49

<u>OTHER EXPENSES</u>	
Pynt Arch Required Collections	7,765.15
Capital Improvements	20,000.00
Total Other Expense	27,765.15
Net Other Income	14,800.34
Net Income	(96,155.30)

<u>INGRESOS</u>	
Colecta Dominical y de dias festivos	
Colecta de Navidad	
Colecta de Pascua	
Otras Colectas	
Colegiatura de Educación Religiosa	
Rentas	
Recaudación de Fondos	
Interés	
Grupos Parroquiales	
Otras Entradas	
Total de Ingresos	

<u>GASTOS</u>	
Salarios	
Beneficios de Empleados	
Gastos Profesionales y Ministeriales	
Gastos Administrativos	
Calefacción	
Electricidad	
Otros Servicios	
Mantenimiento y Reparaciones	
Interés	
Gastos de Altar y Liturgia	
Muebles y Equipo	
Cuotas Arquidiocesanas	
Cuotas de Retiro para Sacerdotes	
Seguro de Propiedad y Auto	
Otros Gastos	
Total de Gastos	
Ganancia (deficiencia) Neta Ordinaria	

<u>OTROS INGRESOS</u>	
Colecta para otras Parroquias	
Colectas Requeridas por la Arquidiocesis	
Otros Ingresos Extraordinarios	
Colectas Para Reparaciones	
Total de Otros Ingresos	

<u>OTROS GASTOS</u>	
Pago de Colectas Arquidiocesanas	
Gastos de Reparaciones	
Total de Otros Gastos	
Ganancia (deficiencia) Neta Extraordinaria	
Ganancia (deficiencia) Neta	

OUR PARISH

DATES TO REMEMBER FOR THE WEEK OF AUGUST 8 - 14:

Divine Mercy Chaplet prayed at 3 pm
Rosary prayed at 7 pm

(Pray these prayers from your homes, for the intention of ending the pandemic. Please call the parish office if you would like to join this prayer chain. So far, we have 17 participants.)

Tuesday/martes, August 10: Office Closed

Wednesday/miercoles, August 11: Religious Education
Registration 10 am-5 pm, Parish Office
Registración para educación religiosa, 10 am-5 pm,
oficina parroquial
Lectio Divina, 7 pm, Salón de NSBC

Thursday/jueves, August 12: Religious Education
Registration: 10 am-5pm, Parish Office
Registro de educación religiosa: 10 am-5 pm,
oficina parroquial
Hora Santa/Holy Hour, 7 pm, Iglesia/Church
Knights of Columbus Meeting, 7pm, Office Basement

Friday/viernes, August 13: Religious Education
Registration: 10 am-5pm, Parish Office
Registro de educación religiosa: 10 am-5 pm, oficina
parroquial

Saturday/sabado, July 14: Confessions, 3 - 3:45 pm,
English Mass, 4 pm, Misa en Español, 6 pm, Church/
Iglesia



NUESTRA PARROQUIA



and

SOLES 4 SOULS

The Back-to-School Drive and our second annual Soles4Souls Drive will start in the month of August. During our 2020 Back to School campaign, we collected \$160 in gift cards and helped five students in our parish. This year our goal is to collect \$200 in gift cards.

We donated over 20 boxes of gently used shoes to the Soles4Souls Shoe Drive in 2020. With your shoe donations, we can continue to fight poverty, empower women, provide relief and save the planet.

Beginning August 7/8, a box for gift cards and a shoe box container will be in the vestibule of the church where you may place your contributions. Thank you for your support and generosity!

La campaña de regreso a clases y nuestra segunda campaña anual Soles4Souls comenzarán en el mes de agosto. Durante nuestra campaña de Regreso a Clases 2020, recolectamos \$ 160 en tarjetas de regalo y ayudamos a cinco estudiantes en nuestra parroquia. Este año nuestro objetivo es coleccionar \$ 200 en tarjetas de regalo.

Donamos más de 20 cajas de zapatos en buen estado a la campaña Soles4Souls en 2020. Con sus donaciones de zapatos, podemos continuar luchando contra la pobreza, empoderar a las mujeres, brindar alivio y salvar el planeta.

A partir del 7 y 8 de agosto, habrá una caja para tarjetas de regalo y una caja de zapatos en el vestíbulo de la iglesia donde podrá colocar sus contribuciones. ¡Gracias por su apoyo y generosidad!

GREETING FROM RELIGIOUS EDUCATION



Registration for Religious Education has started and will end on August 20th. Registration is every Wednesday, Thursday, and Friday from 10:00 am to 5:00 pm at the SSPP Rectory. Please bring birth, baptismal and first communion certificates (if registering for Confirmation). If you have any questions regarding registration, contact Mrs. Lucrecia Garcia at (773) 345-9551 or rep@bspchicago.org.

SALUDOS DE EDUCACIÓN RELIGIOSA

La registraci3n para la educaci3n religiosa a comenzado, y terminar3 el 20 de agosto. Las inscripciones ser3n todos los mi3rcoles, jueves y viernes de 10:00 am a 5:00 pm en la Rectoría de San Pedro y San Pablo. Por favor traiga los certificados de nacimiento, bautismo y primera comuni3n (si se registra para la Confirmaci3n). Si tiene alguna pregunta sobre la registraci3n, comuníquese con la Sra. Lucrecia García al (773) 345-9551 o rep@bspchicago.org.

JOB OPPORTUNITIES AT SOLDIER FIELD



A parking company that has Soldier Field as one of its parking accounts is looking for individuals to hire for the Chicago Bears Season and Special Events at Soldier Field. Jobs include directing car traffic for the events and acting as a cashier. If you are interested please visit the parish website for the link or call the parish office during business hours.

OPORTUNIDADES LABORALES EN SOLDIER FIELD

Una empresa de estacionamiento que esta contratada por Soldier Field est3 buscando personas para contratar para la temporada de los Chicago Bears y los eventos especiales en Soldier Field. Los trabajos incluyen dirigir el tr3fico de autom3viles para los eventos y para cajeros. Si est3 interesado, visite el sitio web de la parroquia para el enlace o ll3menos durante el horario de oficina.

COLLECTION	AUGUST 1, 2021	COLECTA
ENVELOPES	\$2,728	Sobres
LOOSE	\$417	Suelto
ONLINE GIVING	\$225	Donaciones por Internet
MAINTENANCE	\$1	Mantenimiento
DEBT REDUCTION	\$497	Reducción de Deuda
SHARING PARISH	\$56	Parroquia Hermana
FOOD PANTRY	\$187	Despensa Parroquial

Thank you for your support!
¡Gracias por su apoyo!



Registration: July 28 - August 20

Where: Parish Office, 3745 S. Paulina St.

When: Wednesday, Thursday, Friday between July 28- August 20, 10 am to 5 pm

Contact Person: Lucrecia Garcia, Coordinator of Religious Education

Please bring the child's birth and baptismal certificates.

If registering for Confirmation Classes, bring child's First Communion Certificate.



Inscripción: del 28 de julio al 20 de agosto
 Dónde: Oficina parroquial, 3745 S. Paulina St.
 Cuándo: miércoles, jueves y viernes de 10:00 a.m. a 5:00 p.m.

Persona de contacto: Lucrecia García,
 Coordinadora de Educación Religiosa

Favor de traer los certificados de nacimiento y bautismo del niño.

Si va a registrar para las clases de confirmación, traiga el certificado de primera comunión.

POPE FRANCIS MONTHLY PRAYER FOR AUGUST

Let us pray for the Church, that She may receive from the Holy Spirit the grace and strength to reform herself in the light of the Gospel.

ORACIÓN MENSUAL DEL PAPA FRANCISCO PARA AGOSTO

Oremos por la Iglesia, para que reciba del Espíritu Santo la gracia y la fuerza para reformarse en la luz del Evangelio.

JULY 2021 JULIO

WINNER -A- DAY

Monday, July 19

Ed & Lydia Grossman, Ticket 268947, \$25.

Tuesday, July 20

Joaquin Macias, Ticket 137827, \$25.

Wednesday, July 21

Jill Rostkowski, Ticket 133699, \$25.

Thursday, July 22

Vivian Curran, Ticket 134993, \$25.

Friday, July 23

Donna Mae Novak, Ticket 130643, \$25.

Saturday, July 24

Joseph Gierut, Ticket 130909, \$50.

Sunday, July 25

Marisol Sanchez, Ticket 137782, \$50.

Be sure to watch Facebook Live each Wednesday at 11:30 a.m. for the Winner-A-Day 2021 Drawing!

Asegúrate de ver Facebook Live todos los miércoles a las 11:30 a.m. para el sorteo del Ganador Al Día 2021!

Thanks for your support! - ¡Gracias por su apoyo!

SAFETY FIRST



**MASKS
RECOMMENDED**

**HELP STOP THE
SPREAD OF COVID-19**

The Archdiocese of Chicago recommends that face masks be worn inside of all public buildings, as indicated by the CDC, due to the increase in COVID cases.

La Arquidiócesis de Chicago recomienda que se usen mascararas dentro de todos los edificios públicos, según lo indicado por el CDC, debido al aumento de casos de COVID.

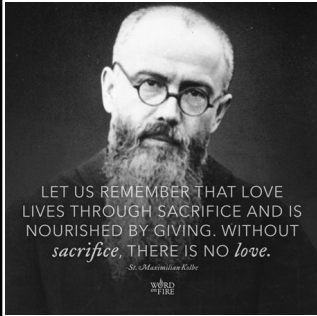


Your Past is Behind You
(Phillippians 3: 13-14)
 Your God is Before You
(Romans 8:31)
 You Were Worth Dying For
(John 3:16)
 You Are a Child of God
(John 3:13)

Tu pasado está detrás de ti *(Filipenses 3: 13-14)*
 Tu Dios está ante ti *(Romanos 8:31)*
 Valió la pena morir por ti *(Juan 3:16)*
 Eres un hijo de Dios *(Juan 3:13)*

ST. MAXIMILIAN KOLBE

SAN MAXIMILIANO KOLBE



St. Maximilian Kolbe was born as Raymund Kolbe on January 8, 1894, in Poland. He was a Polish Conventual Franciscan friar and a martyr in the German death Camp of Auschwitz during World War II. St. Maximilian Kolbe was very active in promoting the Immaculate Virgin Mary and is known as the Apostle of Consecration to Mary.

Kolbe joined the Conventual Franciscans in 1910 and was given the religious name Maximilian. In 1918, he was ordained a priest and continued his work of promoting Mary throughout Poland. He also operated a religious publishing press and founded a new Conventual Franciscan monastery at Niepokalanow, which became a major religious publishing center. Kolbe also founded monasteries in both Japan and India. To this day, the monastery in Japan remains prominent in the Roman Catholic Church in Japan.

In 1936, Kolbe's poor health forced him to return home to Poland, and once the WWII invasion by Germany began, he became one of the only religious to remain in the monastery. He opened up a temporary hospital to aid those in need. When his town was captured, Kolbe was sent to prison but released three months later.

On February 17, 1941, the monastery was shut down. Kolbe was arrested by the German Gestapo and taken to the Pawiak prison. Three months later, he was transferred to Auschwitz.

Toward the end of his second month in Auschwitz, men were chosen to face death by starvation to warn against escapes. Kolbe was not chosen but volunteered to take the place of a man with a family.

It is said during the last days of his life Kolbe led prayers to Our Lady with the prisoners and remained calm. He was the last of the group to remain alive, even after two weeks of dehydration and starvation. The guards gave him a lethal injection of carbolic acid. He died on August 14 and his remains were cremated on August 15, the same day as the Assumption of Mary feast day.

Recognized as the Servant of God, Kolbe was beatified as a "Confessor of the Faith" on October 17, 1971 by Pope Paul VI and canonized by Pope John Paul II on October 10, 1982. Pope John Paul II declared Kolbe a martyr. He is the patron saint of drug addicts, prisoners, families, and the pro-life movement and his feast day is celebrated on August 14.

San Maximiliano Kolbe nació como Raymund Kolbe el 8 de enero de 1894 en Polonia. Fue un fraile franciscano conventual polaco y mártir en el campo de exterminio alemán de Auschwitz durante la Segunda Guerra Mundial. San Maximiliano Kolbe fue muy activo en la propungación de la Inmaculada Virgen María y es conocido como el Apóstol de la Consagración a María.

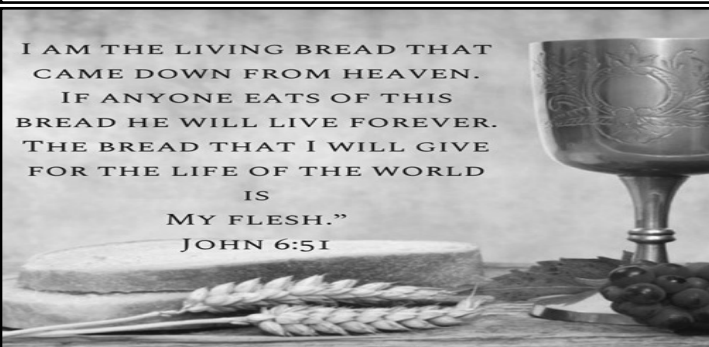
Kolbe se unió a los Franciscanos Conventuales en 1910 y recibió el nombre religioso de Maximiliano. En 1918, fue ordenado como sacerdote y continuó su labor de propungar por María en toda Polonia. También dirigió una imprenta religiosa y fundó un nuevo monasterio franciscano conventual en Niepokalanow, que se convirtió en un importante centro editorial religioso. Kolbe también fundó monasterios tanto en Japón como en India. Hasta el día de hoy, el monasterio en Japón sigue siendo prominente en la Iglesia Católica Romana.

En 1936, la mala salud de Kolbe lo obligó a regresar a su hogar en Polonia, y una vez que comenzó la invasión de la Segunda Guerra Mundial por parte de Alemania, se convirtió en uno de los únicos religiosos que permaneció en el monasterio. Abrió un hospital temporal para ayudar a los necesitados. Cuando su ciudad fue capturada, Kolbe fue enviado a prisión pero liberado tres meses después.

El 17 de febrero de 1941 se cerró el monasterio. Kolbe fue arrestado por la Gestapo alemana y llevado a la prisión de Pawiak. Tres meses después, fue trasladado a Auschwitz.

Hacia el final de su segundo mes en Auschwitz, los hombres fueron elegidos para enfrentar la muerte por advertir contra las fugas. Kolbe no fue elegido, pero se ofreció como voluntario para ocupar el lugar de un hombre con una familia. Se dice que durante los últimos días de su vida Kolbe dirigió las oraciones a Nuestra Señora con los prisioneros y mantuvo la calma. Fue el último del grupo en permanecer con vida, incluso después de dos semanas de deshidratación y hambre. Los guardias le dieron una inyección letal de ácido carbólico. Murió el 14 de agosto y sus restos fueron incinerados el 15 de agosto, el mismo día de la fiesta de la Asunción de María.

Reconocido como Siervo de Dios, Kolbe fue beatificado como "Confesor de la Fe" el 17 de octubre de 1971 por el Papa Pablo VI y canonizado por el Papa Juan Pablo II el 10 de octubre de 1982. El Papa Juan Pablo II declaró a Kolbe mártir. Es el santo patrón de los drogadictos, los presos, las familias y el movimiento provida y su fiesta se celebra el 14 de agosto.





**DIVINE MERCY
ADORATION CHAPEL
FOR THE SICK AND DYING**

OPEN

*24 hours a day • 7 days a week
at 38th Street and Paulina Street*

If you would like to have the access code to our Adoration Chapel, just come to the office (3745 S. Paulina St.) with a State ID

**CAPILLA DE
ADORACIÓN
DE LA
DIVINA MISERICORDIA
PARA LOS ENFERMOS Y MORIBUNDOS**

ABIERTA

*24 horas al día • 7 días de la semana
en la calle 38 y la calle Paulina*

Si desea tener el código de acceso para nuestra Capilla de Adoración, sólo venga a la oficina (3745 S. Paulina St.) con una identificación oficial

Blessed Sacrament Parish/Parroquia Santísimo Sacramento

PARISH REGISTRATION FORM-UPDATE FORM

FORMA DE INSCRIPCIÓN-ACTUALIZACIÓN PARROQUIAL

*This information is confidential and will be retained at the parish office
Esta información es confidencial y se mantendrá en la oficina parroquial*

PLEASE PRINT CLEARLY/FAVOR DE ESCRIBIR LEGIBLEMENTE

Please mark one/marque una opción New Registración/Registro Nuevo Update/Actualización

Last Name/APELLIDO: _____ Birthday/fecha de nacimiento: _____
 First Name/Nombre: _____ Email: _____
 Address/Domicilio: _____ Apt. #: _____ Floor: _____
 City/Ciudad: _____ State: _____ Zip code: _____ Phone: _____

Spouse's Name/Esposo(a): _____ Birthday _____
 Name/hijo: _____ Birthday _____
 Name/hijo: _____ Birthday _____
 Name/hijo: _____ Birthday _____
 Name/hijo: _____ Birthday _____

-For Office Use Only

Sequencer: _____ **Envelope number:** _____ **Date:** _____

WOLLSCHLAGER FUNERAL HOME

773-523-0196

4th Generation Parishioner

3604 S. Hoyne, Chicago

Cynthia Wollschlager, Director/Owner

Other Facilities Available, Chicago & Suburbs

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
 Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

Say Good-bye to Clogged Gutters!



\$99 Down
\$99 Per Month
\$99 Installation

Receive a \$25 Amazon gift card with FREE in-home estimate

All participants who attend an estimated \$999 in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by LeafGuard® Chicago, Inc. Limit one per household. Company processes, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age who are married or involved with a life partner, both cohabitating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities; their immediate family members; previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail or e-mailed within 30 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with a coupon or separate financing, other than providing customers an introduction to lenders interested in financing its customers. Expires 8/31/2021. © 2021 LeafGuard® Chicago, Inc.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

C. M. FASAN

Florist

Daily deliveries

to Chicago

and 135 Suburbs

35th & Ashland

773-523-8564

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



ENGLERT **LeafGuard**
 Get it. And forget it.®

Walter Pomierski & Son Funeral Home

Felice Thaddeus

1059 West 32nd St., Chicago

773-927-6424

Huck Finn Donuts Restaurant

6 Free Donuts W/ Purchase W/ Ad

of One Dozen or More. Not Valid with Any Other Offer

3414 S. Archer Ave.

773-247-5515



Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!

Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Protecting Seniors Nationwide

Medical Alert System

\$29.95/MO. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month
 - ✓ Police ✓ Fire
 - ✓ Friends/Family
- FREE Shipping
 FREE Activation
 NO Long Term Contracts



This Button SAVES Lives! As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection Nationwide, No Land Line Needed EASY Set-up, NO Contract 24/7 365 Monitoring in the USA

MDMedAlert
 Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

"I have peace of mind... Mom remains independent."

Funerals comenzando en \$3,000



FUNERARIA

Sagrada Familia

ATENDIENDO SU ULTIMA NECESIDAD

3756 South Paulina Street
 Chicago, Illinois, 60609

Tel: 773-565-4171

funeralessagradafamilia@gmail.com

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

TAQUERIAS ATOTONILCO

PROPS. FAMILIA MUNOZ

1649 W. 47th St.

773-247-5870

Supermercado y Carnicería
LA INTERNACIONAL
 Abarrotes en General
 Productos Mexicanos
 Carnes frescas y Legumbres
 4556 S. Ashland Ave. 523-9745

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

The Most Complete
 Online National
 Directory of
 Catholic Parishes